



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

**ISTANZA DI RILASCIO DI CERTIFICATO
ATTESTANTE SITUAZIONI ANAGRAFICHE
PREGRESSE**

(art. 35, comma 4, D.P.R. 30.5.1989, n. 223 e ss.mm.)

**All'Ufficio Servizi Demografici
del Comune di Bolzano**

**ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINER
MELDEAMTLICHEN HISTORISCHEN
BESCHEINIGUNG**

(Art. 35, Abs. 4 des D.P.R. Nr. 223 vom 30.5.1989 i.g.F.)

**An das Amt für demographische Dienste
der Gemeinde Bozen**

E-Mail: certificati@comune.bolzano.it
bescheinigungen@gemeinde.bozen.it
PEC: 1.4.0@pec.bolzano.bozen.it

Dati della persona richiedente e dichiarante
Daten der antragstellenden und erklärenden Person

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

telefono / Telefonnummer

E-mail o pec a cui inviare ogni comunicazione relativa alla presente istanza
E-Mail- oder PEC-Adresse für alle Mitteilungen, die diesen Antrag betreffen:

RICHIESTA E DICHIARAZIONI:

Chiedo il rilascio

del certificato di residenza storico
alla data

(oppure)

dal

al

ANTRAG UND ERKLÄRUNGEN:

Ich ersuche um Ausstellung

der historischen Wohnsitzbescheinigung
zum (Datum)

(oder)

für den Zeitraum vom

bis zum



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

dello stato di famiglia storico

des historischen Familienbogens

In un giorno in cui nella famiglia anagrafica risultavano presenti contemporaneamente le seguenti persone / Den Tag angeben, in welchem nachstehende Familienmitglieder gleichzeitig in der meldeamtlichen Familie anwesend waren:

*(indicare nome, cognome e data di nascita /
Vorname, Nachname und Geburtsdatum eingeben)*

1.
2.
3.
4.
5.
6.

(oppure)

alla data

(oppure)

dal

al

(oder)

zum (Datum)

(oder)

für den Zeitraum vom

bis zum

Relativamente a / für

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

Dichiaro, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm., consapevole delle sanzioni penali previste dal successivo art. 76 per le dichiarazioni mendaci e falsità in atti ivi indicate:

Gemäß Art. 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 i.g.F. und in Kenntnis der von Artikel 76 des vorgenannten Dekrets vorgesehenen strafrechtlichen Folgen im Falle von unwahren und falschen Erklärungen



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

erkläre ich
Folgendes

che la certificazione è richiesta per il
seguente motivo:

dass die Bescheinigung für nachstehenden
Zweck beantragt wird:

che l'imposta di bollo, **relativa alla
certificazione**, è stata assolta tramite
contrassegno telematico n. (14 cifre)
regolarmente annullato

dass die Stempelsteuer **bezüglich der
Bescheinigung** mittels elektronischer
Erkennungsmarke Nr. (14 Ziffern),

,beglichen und ordnungsgemäß entwertet
wurde;

Sono consapevole del divieto di riutilizzo e
dell'obbligo di conservazione dello stesso per
3 anni ai fini del controllo da parte dell'
Amministrazione finanziaria di cui all' art. 37
del DPR 26.10.1972 n. 642 e ss.mm

in Kenntnis zu sein , dass es verboten ist die
Erkennungsmarke wieder zu verwenden und
dass dieselbe drei Jahre lang aufbewahrt
werden muss , um der Finanzbehörde die
Durchführung der Kontrollen gemäß Art. 37
des D.P.R. 26.10.1972, Nr. 642 i.g.F. zu
ermöglichen.

di beneficiare dell' esenzione dall' imposta
di bollo in base a:

von der Bezahlung der Stempelsteuer kraft
folgenden Gesetzes befreit zu sein:

oppure

Dichiaro che il certificato é richiesto per
ottenere il certificato di ereditá (procedura
esente da imposta di bollo in quanto soggetta
al pagamento del contributo unificato(D.P.R.
30 maggio 2002, n. 115; Agenzia delle
Entrate - Circolari n. 21/E del 27 febbraio
2002, n. 70/E del 14 agosto 2002 e n. 148/E
del 19 ottobre 2005)

oder

Ich erkläre, dass die Bescheinigung
erforderlich ist, um die
Erbschaftsbescheinigung zu erhalten
(Verfahren, das von der Stempelsteuer befreit
ist, da es der Zahlung des einheitlichen
Beitrags unterliegt (D.P.R. 30. Mai 2002, Nr.
115; Einnahmenagentur - Ranschreiben Nr.
21/E vom 27. Februar 2002, Nr. 70/E vom 14.
August 2002 und Nr. 148/E vom 19. Oktobere
2005)



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

1.4 Ufficio Servizi Demografici
1.4 Amt für demographische Dienste

Dichiaro di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR).

Ich erkläre, dass ich in das Informationsschreiben gemäß Artt. 13 und 14 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679) Einsicht genommen habe.

Bolzano/Bozen,

Firma/Unterschrift

firma digitale oppure autografa con allegata immagine della carta di identità o di documento di riconoscimento equipollente ai sensi dell'art. 35 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.

digitale Unterschrift oder handschriftliche Unterschrift mit beigelegtem Abbild der Identitätskarte oder eines gleichwertigen Personalausweises i.S. des Art. 35 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 i.g.F.